

**CMDF is grateful to be the co-organizer with The Chinese Rhenish Church Hong Kong Synod in planning and running the Cambodia mission trip. Through the participation and the provision of medical service, we are witnessing how great the gospel power is in changing the life of Cambodian people.....**

**In 2014 the trip was held on Nov. 15 – 21, and now we have invited Dr. Lam Chung Chun, Henry, to share his experience and reflection. This is his first visit of Cambodia.**

**If you want to experience more please watch the video of 2014 Cambodia mission trip.**

Dr. Lam Chung Chun, Henry (林松春醫生) - 前線見聞：東蒲寨 (15-21/11/2014)

除了市中心的重點旅遊區，這裡沒有平坦的柏油大道。一路上塵土飛揚，路旁的一切房屋，停泊的車輛，擺賣的檔攤，都染成一片泥黃色。市外沒有像樣的道路，連火車也沒有，有些人一生也沒離開過自己的村落。偏遠村落沒有公共水電設施，儲水靠的是屋簷下的大水缸。

沒有像樣的交通、水電系統，就別指望這裡的醫療設施了。我們眼中一些看似理所當然的事情，在這裡並不存在。我並非想去突顯這裏的落差，但當你身在其中就得接受，也直接感受到當地民眾的日常。第一個活生生出現的字就是 limitation (限制) ..... 而這個字眼也一直跟著我們好幾天。

這裡沒有華衣美服的包裝。有的是赤裸裸的病痛和沒修飾的笑顏。為了一元美金的收入，幾歲的孩子能說多國語言去賣香蕉，(東，英，中，連廣東話也會)「哥哥姐姐、你好，好帥，買香蕉，好吃！你買，我可以上學，你不買，我沒錢讀書」  
" Sir, please buy banana, u don't buy, I have no money for school "

這幾天裏，我們醫療團隊到訪村落、孤兒院，在學校的課室裏、教會、廟宇中設置流動診所，替附近村民檢查身體，牙齒和視力。福音隊就興高采烈，載歌載舞地宣講福音，更幫孩子們洗頭去蚤。

我所遇到的村民都有嚴重蛀牙，未蛀的，只是時間問題… (試想想：熱帶地方嗜甜提神，水是珍貴資源，用作飲用煮食。洗澡已是「浪費」食水，所以村落的孩子頭髮上都長著跳虱；刷牙漱口，把放入口的珍貴水源吐掉，感覺有多奢侈…也許就如「土豪」用名酒漱口，然後一口吐掉…)

作為牙科醫生，其實可以做的很有限，因為我們的工作，很大部分需要水電去配合，而且能帶著到處走的工具有限，還得考慮消毒和清洗儀器的問題，大大限制

了我們可以處理的牙患。我們能提供的，是止痛的服務，也就是脫牙，派藥，塗氟素防止及阻慢蛀牙。

深深體會到，我們一直習以為常看似平常不過的事，原來一點也不簡單…

清潔無塵的手術間 vs 沒有任何鋪設的泥地課室

三十多度下穿上保護衣戶外工作 vs 香港診所中的冷氣房

我們的所謂文明，只不過是水電罷了，離了水電，我們就像上了水的魚，然而，一天辛勞後的滿足是百倍於香港。而且一切看似不可能完成的，在這裡竟能成事，你會感到切切實實的三個字：「神同在」！我詞窮，這是一個文字不能表達出來的平安和滿足感。

去「山卡拉」行醫是我一直以來的冒險夢，卻欠一個決心走出自己 comfort zone 。今次多得大伙照顧，否則連衣食住行也有很大困難。作為醫生，在這裡可以做的，其實不多，甚至很無能。但也因為種種限制，使我們更加信靠神。

在這裡，我學會愛是需要行動，接觸，關懷，融入。作為醫生，我好像很久沒和病人四目相投的交談，我所注意的只是一個 task 。脫一隻牙當然止痛，但去讓一個人知道被關心，有人幫助，令他感到不孤單更為重要。

希望更多人可以支持並參與。走出去，看，用雙手，把關懷和希望帶給有需要的人。並不只於遠在千里的貧苦人，更要關顧我們伸手可及的鄰舍。

沒有行動的愛，並不是愛

Mission accomplished !

我們最大的成就，並不是醫治了多少個病人、脫了多少顆令人痛不欲生的蛀牙。而是把關懷，溫暖帶給我們有幸遇上的東國人，讓他們感到被觸摸，被關心，重新把愛種在他們心裏，在憎恨之處播下愛用愛，好讓愛在這個曾被戰火、仇恨蹂躪的國家中遍地開花，去作為重建這國家的房角石，而非金錢，物質。我們當如此行，因為我們的主耶穌基督，當天也如此行，把愛帶給貧窮人，帶給沒有人肯去接觸的可憐人。

這是一段快樂的旅程，

在我的屬靈履歷表上，

堂皇地加上：

2014 在主的東埔寨禾場

醫治身體，幫忙播種，收割一星期

在天上獲得使命參與勳章一枚  
在地上獲得病人的笑臉，喜樂無窮  
也沾沾自喜地認為，在主偉大的柬埔寨事工中，雖然只是搬了一塊磚頭，但我有幸參與。

=====

## **INVITATION**

**If you want to feel the amazing and touching experience of ‘God work with us ‘ in your task or you want to link up with God again in your boring livelihood, we sincerely encourage you to come and see the expanding Kingdom of God in Cambodia. The coming 2015 trip has been scheduled on Nov.14-20. Don’t miss a chance you can work with brothers and sisters of medical mission teams from Singapore, Canada, Australia and Hong Kong. Please mark your calender and watch over further news from CMDF.**